La anarquía explicada a los niños
Auteur:
José Ruiz Rodríguez (seudónimo José Antonio Emmanuel) y el colectivo Fábrica de Estampas
Lecteur:
Sophie Hofnung

L'anarchie expliquée aux enfants est la réédition d'une brochure publiée en 1931 à Barcelone par la maison d'édition Biblioteca Anarquista Internacional. Le texte, reproduit intégralement, a été rédigé par le pédagogue et philanthrope anarchiste José Antonio Emmanuel. Le projet était d'expliquer simplement aux enfants des familles de la classe ouvrière les postulats libertaires et la manière de les mettre en pratique, avec la volonté de sortir les enfants de l'ignorance et de les émanciper du pouvoir obscurantiste de l'Église catholique.

Jusqu'à cette réédition en 2020 chez Los Libros del Zorro Rojo, le texte était resté inédit en Espagne depuis la Seconde République, alors qu'il a fait l'objet de plusieurs publications en Amérique latine cette dernière dizaine d'années. Le présent ouvrage reproduit l'édition argentine illustrée par le collectif Fábrica de Estampas publiée en 2017.

Le texte, composé en gros caractères, commence par une présentation de l'anarchie comme une doctrine politique défendant une vie fondée sur l'amour universel, la solidarité et la fin de l'exploitation de l'homme par l'homme, elle-même favorisée par le militarisme, le cléricalisme et le capitalisme. Vient ensuite une série de 10 postulats pratiques : *Aide, Copie ce qui est beau, Travaille, Étudie, Aime, Protège, Cultive*… Chacun des postulats est accompagné d'une gravure. Les illustrations, inspirées du livret original, cherchant à transmettre la beauté de ce monde que l'on cherche à construire, ont été redessinées et traitées en gravure traditionnelle avec un rendu graphique très moderne, notamment dans le traitement de la couleur en trichromie. La reprise des mots du postulat en bandeau rappelle aussi la tradition et l'esthétique des affiches dites « vintage ».

Au-delà de sa valeur historique du document – qui dépasse les frontières de l'Espagne –, ce livre est un très bel objet avec une édition et une impression particulièrement soignées. Il reste par ailleurs un vibrant plaidoyer pour l'éducation et une introduction à la pensée libertaire – et s'adresse, hier comme aujourd'hui, aussi bien aux enfants qu'à celles et ceux qui les éduquent.

Fábrica de Estampas est un collectif graphique et un atelier de gravure argentin formé par Delfina Estrada et Victoria Volpini.

Los Libros Del Zorro Rojo est une maison d'édition créée à Barcelone en 2003, spécialisée dans l'édition d'ouvrages illustrés pour enfants, adolescents et pour adultes. La qualité des publications a fait de cette maison d'édition une référence sur le plan national et international. (À signaler la parution en 2021 du manuel La Cartilla escolar antifacista, un autre pilier de l'éducation populaire des années 1930 pour lutter contre l'analphabétisme et pour la promotion des idées républicaines.)